



Witamy

Tylko w soboty w godzinach zajęć szkolnych mamy do dyspozycji telefon komórkowy: **(630) 543 3819**. W ciągu tygodnia we wszystkich sprawach szkolnych można kontaktować się z wychowawcami klas poprzez adresy e-mail dostępne w dziale zadań domowych. Odpowiednia osoba skontaktuje się z państwem w ciągu 48 godzin. Można również kontaktować się z:

Dyrektor Szkoły: **(630) 543-3819** | dyrektor@szkolawlombard.org

Administracja/Zapisy/Podręczniki **(630) 492-3188** |

administracja@szkolawlombard.org

Skarbnik: **(630) 313-9506** | skarbnik@szkolawlombard.org

Prezes: prezes@szkolawlombard.org

Ogłoszenia/Biuletyn: reklama@szkolawlombard.org

Adres do korespondencji:

Polish School at Lombard

P.O. Box 428, Addison, IL 60101

www.szkolawlombard.org

Polska Szkoła Katolicka w Lombard nie dyskryminuje osób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, płeć, niepełnosprawność oraz wiek, podczas nauczania i prowadzenia zajęć szkolnych. Po więcej informacji na temat zasad anty-dyskryminacji obowiązujących w szkole proszę kontaktować się z panią Barbara Musiał, P.O. Box: 428, Addison, IL 60101; tel.: (630) 543 3819 St.

Faustine Polish School at Lombard does not discriminate on basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs and activities. The following person has been designated to handle inquiries regarding the non-discrimination policies: Barbara Musial, P.O. Box 428, Addison, IL 60101, tel.: **(630)543 3819**



Rozkład zajęć

Wtorek St. Joseph School: 5:30pm - 8:30pm.

Piątek Addison Trail High School (ATHS):
5:30pm - 8:30pm

Sobota Addison Trail High School (ATHS):
(I zmiana): 8:15am - 11:15am
(II zmiana): 11:45am - 2:45pm

Sobota Holy Ghost School:
(I zmiana): 8:45am - 11:45am
(II zmiana): 12:15pm - 3:15pm



Kalendarz na Luty



Słowo od zarządu...

Luty
23

- Powoli przygotowujemy się do zapisów na nowy rok szkolny **2023-24**.
- Aby móc zapisać się na nowy rok szkolny, każda rodzina powinna mieć uregulowany bilans za szkołę.
 - W dużym stopniu wpłynęły już prawie wszystkie zaległe opłaty.
- Na nowy rok szkolny będzie podwyżka czesnego
 - Jest to spowodowane rosnącymi cenami - szkoła też odczuwa efekty inflacji
 - Chcemy też podnieść wynagrodzenie naszym nauczycielom (ostatnia podwyżka dla nauczycieli była 2 lata temu)
 - Szczegóły będą komunikowane po przygotowaniu budżetu na nowy rok szkolny 2023-24.
- Sprawy odzyskania statusu tax-exempt są w toku:
 - Kaczor & Associates kończy przygotowania wszystkich zaległych form rozliczeniowych.
 - Firma Charitable Allies przegląda dokumenty szkolne, aby przygotować aplikację do IRS.



Instagram

Luty
2023

Instagram

- Prosimy o dołączenie do naszej listy “śledzących”
 - **polskaszkolalombard**

Bieżące zdjęcia i filmiki będą dodawane na tą platformę.





Obowiązek dyżuru dla każdej rodziny polega na:

1. Zapłaceniu depozytu \$50 przy pierwszej rejestracji do naszej szkoły (nowe rodziny).
2. Każda rodzina zobowiązana jest do 1 dyżuru w roku w wyznaczonym terminie (po odbyciu dyżuru depozyt przechodzi na następny rok szkolny).
4. Po otrzymaniu powiadomienia o dyżurze, niezwłocznie skontaktowaniu się z osobą odpowiedzialną za dyżury w celu potwierdzenia obecności lub nieobecności na dyżurze.
5. Nie odbycie dyżuru w wyznaczonym terminie (podanym na stronie internetowej szkoły, lub podanym telefonicznie) traktowane jest jako nieodbyty dyżur (kolejny termin nie jest gwarantowany).
6. W razie nie odbycia dyżuru depozyt w wysokości \$50 zostanie przeznaczony jako donacja dla szkoły. Przy rejestracji dziecka na nowy rok szkolny rodzice zobowiązani są do ponownego zapłacenia depozytu.
7. Rozkład dyżurów znajduje się na stronie szkoły www.szkolawlombard.org i w miesięcznym biuletynie. Jeśli istnieje taka potrzeba gospodarz szkoły ma prawo powiadomić telefonicznie o dyżurze w danym dniu (bez względu na to czy dana osoba jest wpisana na listę dyżurów na stronie internetowej szkoły, czy nie).
8. Po zakończeniu edukacji w naszej szkole rodzice powinni zwrócić się z prośbą o zwrot depozytu w ciągu 3 miesięcy, w przeciwnym razie depozyt zostanie przeznaczony jako donacja dla szkoły.

W dniu dyżuru wyznaczeni rodzice powinni:

- * zgłosić się do gospodarza szkoły 15 minut przed rozpoczęciem zajęć, podpisać listę obecności oraz zabrać plakietkę dyżurnego, ustalić podział obowiązków na dany dzień (dyżur rozpoczyna się 15 minut przed rozpoczęciem zajęć i kończy się 15 minut po zakończeniu zajęć)
- * w czasie zajęć szkolnych zająć miejsca na korytarzu oraz przy wejściu do budynku (wyznaczone przez gospodarza szkoły)
- * osoba dyżurująca ma prawo i obowiązek zwracać uwagę uczniom o odpowiednim zachowaniu i porządku w klasie
- * przypadki poważnego naruszenia porządku oraz nagłe wypadki należy natychmiast zgłosić do dyrektora szkoły
- * dopilnować, aby na korytarzu i schodach zachowana była cisza i porządek
- * dopilnować, aby uczniowie i rodzice używali tylko wyjścia głównego ze szkoły
- * dyrektor, nauczyciele, gospodarze szkoły i osoby z komitetu szkolnego, mają prawo poprosić dyżurnych o pomoc i skierować do innych czynności związanych z działalnością szkoły
- * w czasie przerwy, kiedy nauczyciele przechodzą do innej klasy, wejść do klasy i przypilnować porządku
- * w czasie przerwy sprawdzić łazienki
- * zwracać uwagę na osoby wchodzące na teren budynku szkolnego
- * należy dopilnować, aby z budynku nie wychodzili uczniowie bez pozwolenia nauczyciela
- * dyżurni są zobowiązani do uporządkowania krzeseł po zakończeniu dyżuru
- * z pytaniami odnośnie dyżurów prosimy o kontakt z gospodarzami szkoły:

Wtorki: **St. Joseph:** Joanna Mocek (224) 623-9223

Piątki: **ATHS:** Wioletta Barzykowska (773) 243-6146

Soboty: **Holy Ghost:** Wojciech Bykowski (630) 484-7796

ATHS: Małgorzata Piela (773) 964-5019



St Joseph Addison - Wtorek

7 Luty

Jankowski Piotr, Malgorzata
Kozioł Grzegorz, Anna
Ryndak Christopher, Ilona

14 Luty

Kardasz Artur, Malgorzata
Lebiecki Karol, Elzbieta
Mioduszewski Dariusz, Elzbieta

21 Luty

Kowal Rafal, Urszula
Lis Lukasz, Monika
Wallwin William, Agata

28 Luty

Kapitowski Damian, Monika
Salawa Robert, Aneta
Sionek Karol, Anna

Addison Trail HS - Piątek

3 Luty

Bialas Michal, Kocik Aleksandra
Fiszka-Borzykowska Agnieszka
Glowicki Rafal, Angelika
Iwanicki Bogdan, Moniek Ewa
Lysiak Damian, Katarzyna
Ridgeway James, Miernik-Ridgeway Monica
Sumara Jakub, Franeczek-Sumara Katarzyna

10 Luty

Bielecki Krzysztof, Korlaga Grazyna
Boratyn Piotr, Wioletta
Jurek Jozef, Guskiewicz Dorota
Kopanczyk Grzegorz, Monika
Pieloch Sylwester, Magdalena
Plaszewski Marek, Panek Elzbieta
Szalus Waldema, Agnieszka



Addison Trail HS - Piątek

17 Luty

Boczek Krzysztof, Marta
Chlebowicz Szymon, Agnieszka
Kowalik Piotr, Sochacka Marta
Niczyporuk Adam, Iwona
Sekura Waldemar, Halina
Strag Rafał, Maria
Szczur Mateusz, Galas Monika

24 Luty

Legutko Andrzej, Jolanta
Rudnik Mirosław, Anna
Skruch Radosław, Sosin Anna
Szostak Eryk, Monika
Wiacek Wojciech, Dorota
Wojtysiak Jerzy, Monika
Ziemło Zack, Aleksandra

Addison Trail HS - Sobota (rano)

4 Luty

Nie ma zajęć w budynku ATHS

11 Luty

Galaszkiwicz Ryszard, Urszula
Piczak Tomasz, Ewa
Swierzowski Marcin, Gaja

18 Luty

Filipek Jerzy, Iwona
Krason Arkadiusz, Ladzinska Agnieszka
Zwierniak Arkadiusz, Machnik Monika

25 Luty

Bielarczyk Jacek, Agnieszka
Kalkus Adrian, Kulczynska Marta
Krywult Aneta
Prawica Mariusz, Jarog Wioletta



Addison Trail HS - Sobota (po południu)

4 Luty

Nie ma zajęć w budynku ATHS

11 Luty

Gunay Salah, Golec Agnieszka

Wazny Pawel, Magdalena

18 Luty

Frankiewicz Pawel, Anna

Szotko Emil, Katarzyna

25 Luty

Michalski Peter, Marta

Wegenek Marek, Elwira

Holy Ghost - Sobota (rano)

4 Luty

Gurak Michal, Kamila

Hornik Kamil, Martyna

11 Luty

Czyszczon Bogdan, Podbial Agnieszka

Kuca Adam, Beata

18 Luty

Lachowicz Andrzej, Anna

Wala Robert, Edyta

25 Luty

Lichon Mariusz, Monika

Noskowiak Sławomir, Zawadzka Katarzyna

Holy Ghost - Sobota (po południu)

4 Luty

Jarog Jan, Ewelina

11 Luty

Soltys Anna

18 Luty

Polak Piotr, Wisniowska Monika

25 Luty

Ponikiewski Krzysztof, Irla Elzbieta



Opłata za Szkołę

Luty
2023

Przypominamy rodzicom, że termin dokonania opłaty za szkołę upłynął 30 listopada 2022. Mamy rodziny które mają bilans za:

- nieodbyty dyżur z 2021-22 ,
- opłatę za depozyt za dyżur,
- opłatę za spóźnioną rejestrację,
- za spóźnioną opłatę za czesne
- niepełną opłatę czesnego

Opłatę można dokonać w jeden z następujących sposobów:

- Wysyłając czek wystawiony na **Polish School at Lombard**, na adres: **P.O. Box 428, Addison IL 60101**
- Płacąc fizycznie czekiem lub gotówką w szkole
- **Zelle** pod numer **630-313-9506** (koniecznie prosimy podać w "memo" imię i nazwisko dziecka/dzieci)

Uczniowie, którzy mają nieuregulowany bilans za szkołę nie będą zarejestrowani i przydzieleni do klas na nowy rok szkolny 2023-24.



Zapisy na rok szkolny 2023/2024

Luty
2023

Zapisy online dla obecnych rodzin rozpoczniemy już od 1 kwietnia 2023. W tym roku zapisy będą trwały tylko i wyłącznie od **1 kwietnia do 31 maja**. (kwiecień tylko obecne rodziny, od 1 maja opcja zapisów dla nowych rodzin).

Od 1 czerwca do 20 sierpnia szkoła jest zamknięta.





Fundusz Stypendialny

Luty
2023

Jak co roku absolwenci naszej szkoły mogą starać się o uzyskanie stypendium w wysokości \$2,000.

Informacje wraz z aplikacją zostały już wysłane. Osoby zainteresowane prosimy o zapoznanie się ze szczegółami na stronie naszej szkoły:

<http://www.szkoławlombard.org/pages/fundusz-stypendialny/>

SCHOLARSHIP



Zasady Szkolne

Luty
2023

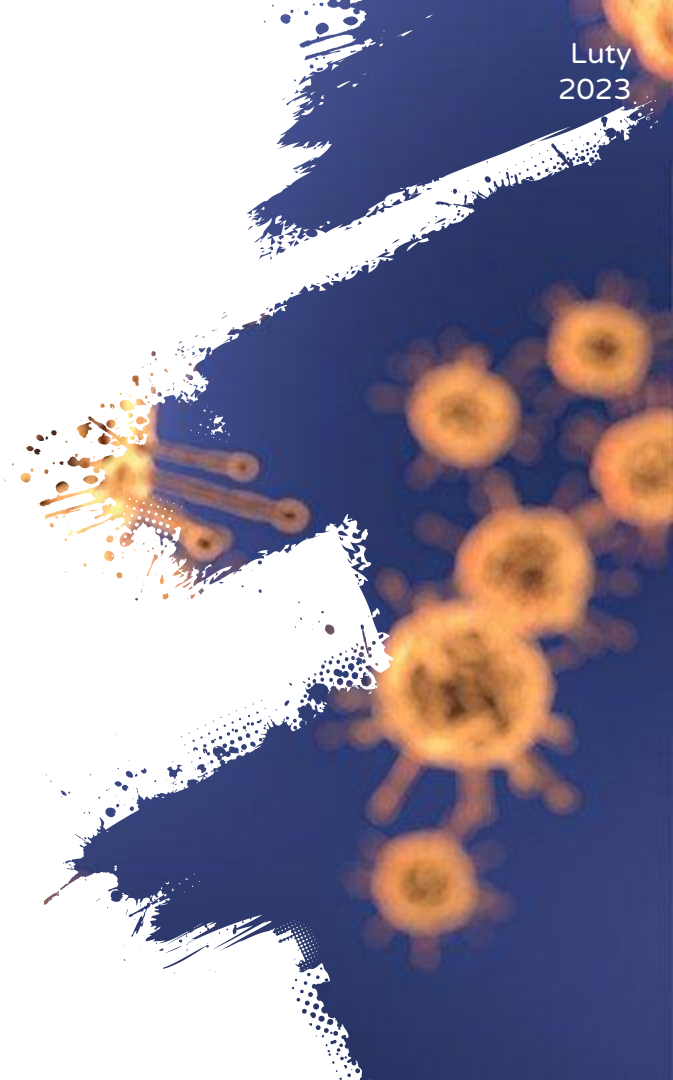
Zasady przywożenia i odbierania dzieci z St. Joseph, Addison Trail High School oraz Holy Ghost 2022/2023:

Tylko dzieci wchodzą do budynku, rodzice nie mogą wchodzić na teren szkoły za wyjątkiem nauczycieli, pracowników i komitetu rodzicielskiego. Prosimy o punktualne przywożenie dzieci.

Dzieci uczęszczające tylko na religię będą przyprawdazane i odbierane przez dyżurnych.

Rodzice, którzy odbierają wcześniej swoje dzieci proszeni są o kontakt telefoniczny z nauczycielem lub dyrektorem szkoły w celu ustalenia godziny.

Addison Trail High School (ATHS):
Dzieci wchodzą i są odbierane przy wejściu #27.





Pasowanie na Ucznia Klas Pierwszych

Luty
2023

Pasowanie na ucznia klas pierwszych odbędzie się w sobotę **18 lutego 2023** w szkole Holy Ghost.

I zmiana:

9am-9:45am - 1A: Anna Barański

10am-10:45am - 1B: Agnieszka Gancarz

11am-11:45am - 1C: Jadwiga Sałabaj

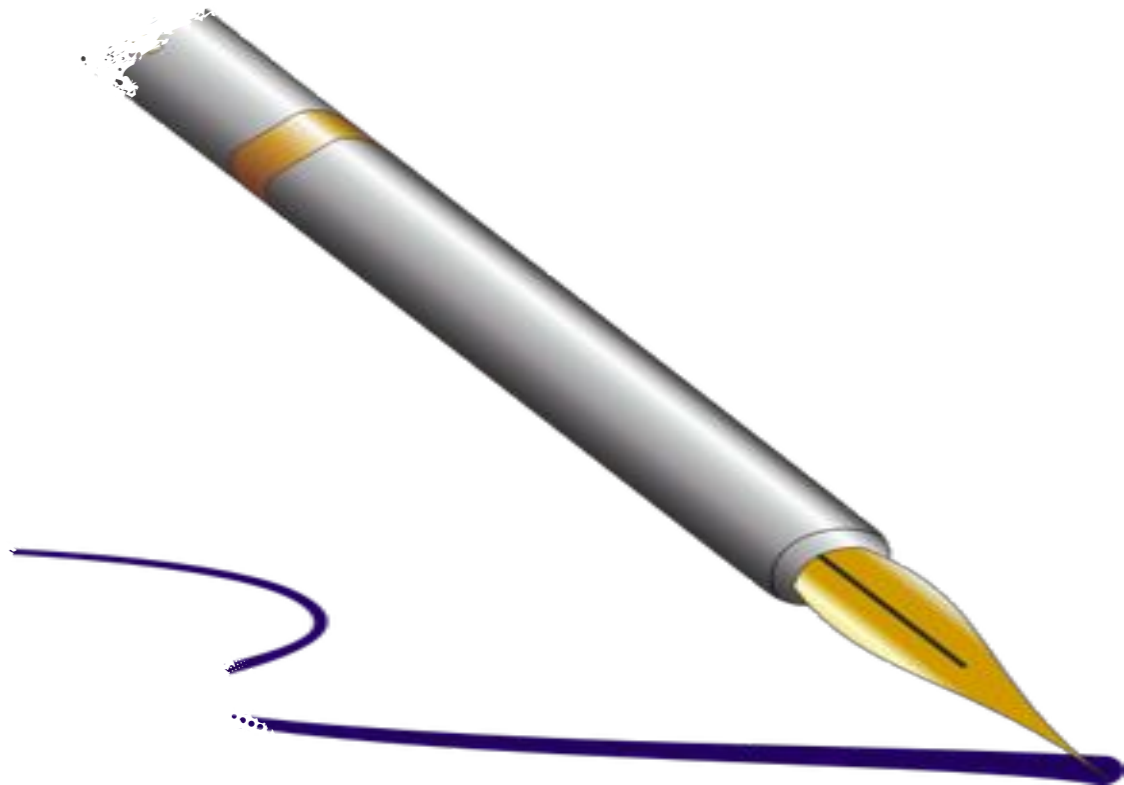
II zmiana:

12pm-12:45pm - 1A (wtorek): Magdalena Borek

1pm-1:40pm - 1D: Anna Barański

1:50pm-2:30pm - 1E: Agnieszka Gancarz

2:40pm-3:20pm - 1A (piątek): Grace Archacki





Zabawa Karnawałowa

Luty
2023

Dla Kogo: uczniów klas
przedszkolnych do klas czwartych
włącznie

Kiedy: 19 luty 2023 (niedziela)

Godzina: 1pm-3pm

Gdzie: Glen Ellyn Park District
185 Spring Avenue
Glen Ellyn, IL 60137

***Zabawy, gry oraz poczęstunek dla
dzieci**

***Zachęcamy dzieci do przebrania
się za ulubione postacie**

***Rodziców prosimy o
przygotowanie i przyniesienie ciast
lub innych słodkości oraz owoców**





Polish Heritage Night - 11 marca

Luty 2023



Chicago Wolves Polish Heritage Night



SATURDAY, March 11th at 7PM

VS. Rockford Icehogs

DOORS OPEN AT 6PM: PUCK DROPS AT 7PM

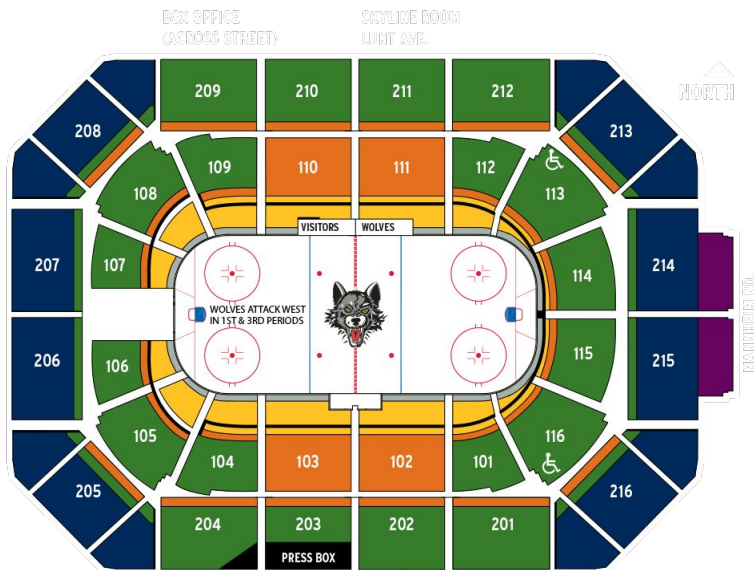
Special ticket price at \$33 in Section 111 just for your group which is center ice lower level
Don't miss the opening firework and laser show!

Ticket includes:

- Polish themed scarf
- Winter knit hat with the championship logo
- A welcome message on the North and South scoreboards for your group
- 1st 250 tickets purchased get a chance to take a group photo after the game on the ice with a the Polish flag to commemorate the night!



Contact Pawel Sienko for any questions: 847-832-1988 or psienko@chicagowolves.com





Pierwsza Komunia Święta 2023

Luty
2023

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA – uroczystość katolicka, w której podczas Mszy świętej dzieci po raz pierwszy przyjmują Eucharystię, czyli prawdziwe ciało Chrystusa. Pierwsza Komunia święta jest ważnym wydarzeniem nie tylko dla przyjmujących i ich rodzin, lecz również dla całej wspólnoty parafialnej. Przed I Komunią świętą wymagana jest zawsze spowiedź dziecka.

Poświęcenie świec oraz odnowienie przyrzeczeń chrzcielnych podczas mszy św. o 7pm:

- poniedziałek, **13 lutego** – szkoła św. Faustyny, **II grupa (kl. 3wA, 3pB)**
- wtorek, **14 lutego** – szkoła św. Faustyny, **I grupa (kl. 3A, 3B i 3pA)**

<https://milosierdzie.us/sakramenty/komunia-swiet/>





Bierzmowanie

Luty
2023

Sakrament Bierzmowania odbędzie się **18 marca 2023** w następujących grupach:

10am – 8sA, 8sB

1pm – 8wA, 8wB, 8pA, 8pB

Spotkania organizacyjne dla kandydatów do bierzmowania odbywają się w kościele, w każdą drugą środę miesiąca około godziny 7:40pm.

25 lutego 3pm-5pm: egzamin wraz z nabożeństwem i wyznaniem wiary

<https://milosierdzie.us/sakramenty/bierzmowanie/>



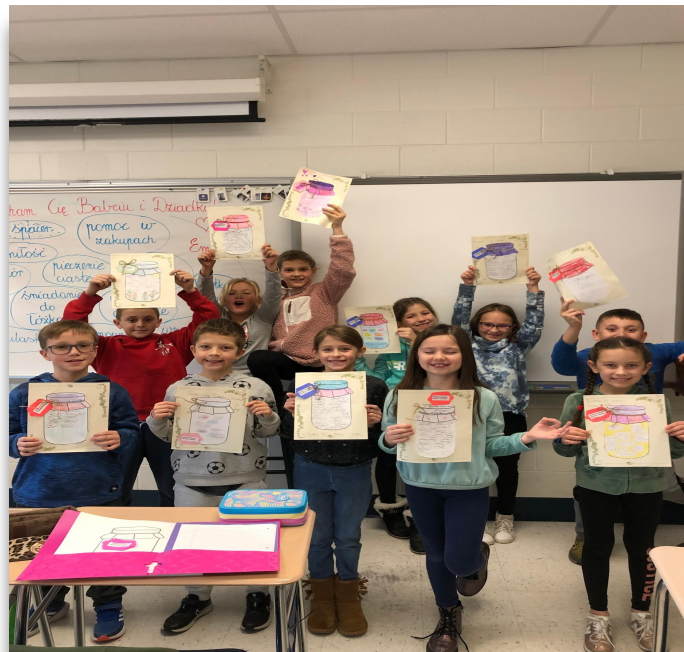


**„Święto Dziadków ważna rzecz „
2pB**



**Dzień babci i dziadka
Przedszkole starszeA**

Dzień Babci i Dziadka



Tegoroczna Studniówka odbyła się 28 stycznia w Drury Lane, Oak Brook. 44 maturzystów z naszej szkoły brało w niej udział. Dziękujemy naszym wspaniałym paniom wychowawczyniom Bożenie Liberda, Annie Mazur i Annie Zielińskiej za wspaniałe przygotowanie do matury oraz opiekę w czasie Studniówki!



Zwycięzczyniami stypendiów były trzy uczennice z naszej szkoły:

Róża Grochal L III pA piątek

Karolina Czupryna L III pB piątek

Joanna Piczak L III sA sobota

GRATULACJE!!!





Reklama

Zachęcamy rodziny z naszej szkoły do korzystania z usług PSFCU - Polska Unia kredytowa często wspiera różne inicjatywy naszej szkoły (np. Andrzejki, pasowanie na ucznia, itd)

Najlepszy sposób w jaki możemy pokazać naszą wdzięczność i wsparcie jest przez program „referral - polecenia” PSFCU:

- Placówka PSFCU która jest przydzielona naszej szkole to Glendale Heights (w tej lokalizacji otwieramy konto/a)
- Zaznaczamy przy otwieraniu konta że referral jest z Polskiej Szkoły Św. Faustyny

Serdecznie dziękujemy za wsparcie!

Luty
2023



**ŻYCIE STAWIA
PRZED TOBĄ
WIELE
ZOBOWIĄZAŃ**

**Sprawy finansowe
pozostaw nam**

Od 1976 roku, Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa służy Polonii, oferując pełny zakres usług i produktów finansowych dla całej rodziny. Dzięki zaufaniu i lojalności Członków PSFCU, dbamy również o siłę całej polonijnej społeczności w USA.

*Odwiedź oddział PSFCU w Glendale Heights,
544 E North Avenue, Glendale Heights, IL 60139
tel. (630) 534-6388*

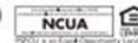
*lub otwórz konto przez Internet na stronie
www.NaszaUnia.com!*

NASZA UNIA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Do otwarcia konta wymagają naszej identyfikacji. Nie ograniczamy naszej działalności.



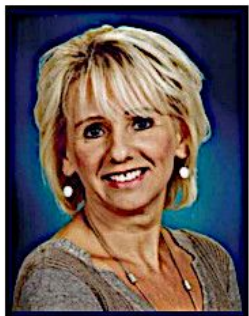
1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com





Reklama

Luty
2023



Jolanta Kolacz
Real Estate Broker

Cell: 630-696-6698

Email: jkolacz@sbcglobal.net
ColdwellBankerGladstone.com



OD NOWA RAZEM



PROGRESSIVE

MetLife

TRAVELERS

Erie Insurance

Ubezpieczenia
Illinois i Wisconsin

- Samochody.
- Domy.
- Życie.
- Biznesy.
- Motocykle.
- Łodzie. ITP.
- Contractor Bonds

BEATA NITECKI Insurance Broker
(630) 400-8111

130 N. Bloomingdale Rd.
Bloomingdale, IL. 60188
bnitecki@onestopinsurance.net
www.onestopinsurance.net




Barbara's Polish Deli

SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ!

POLECAMY:

- *Własny wyrób wędlin
- * Gorący lunch i obiad
- *Zapiekanki
- *Smaczne i świeże dania na wynos
- na wszystkie okazje z możliwością dowozu
- *Tacki okolicznościowe
- *Pączki własnego wyrobu
- *Pierogi
- *Oraz wiele więcej



10 W Lake Street, Addison, IL 60101
630-628-8559



Reklama



Professional Translation Services • LLC

- Potwierdzenie polskiego obywatelstwa
- Rejestracja urodzeń i małżeństw
- Zmiana imienia i nazwiska
- Pełnomocnictwa
- Uznawanie rozwodów
- Notariusz
- Apostille



PLUS, LLC

8 West Lake Street

Addison, IL 60101

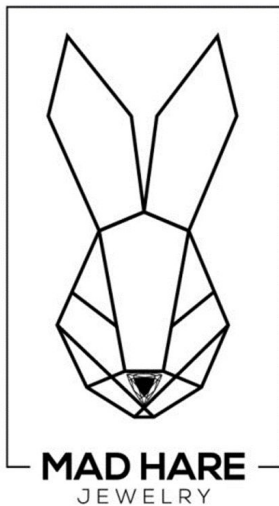
630 607 0460

www.plustranslations.com
www.tlumaczwichicago.com

Luty
2023



Reklama



847.346.5782



KASHAHARE



Luty
2023

Elegante Boutique
i prowadząca
sylistka Izabela
Kulesza
serdecznie
zaprasza do nowo
otwartego Butiku
mieszczącego się
w Schaumburg
przy ulicy 640 S
Roselle Rd.

Orginalny
asortyment
butiku
skierowany jest
do kobiet w
każdym wieku,
ceniących sobie
wygodę, szyk i
klase. Panie mogą
liczyć na
profesjonalną
pomoc stylistki
przy doborze
poszczególnych
elementów
garderoby i
komponowaniu
całych zestawów.



ELEGANTE BOUTIQUE 640 S ROSELLE RD. SCHAUMBURG, IL 60193
Open: Monday-Friday od 11 am do 6 pm, Saturday od 11 am do 4 pm, Sunday: Closed



Cennik Reklam

Ogłaszaj się z Nami!

Ceny za ogłoszenia w naszym elektronicznym biuletynie są następujące:

¼ strony \$220

½ strony \$400

Cała strona \$600

Podane ceny są za 9-miesięcy (cały rok szkolny).
W tym roku szkolnym 2022-23 oferujemy 50% zniżki na reklamę na pozostałe miesiące.

Dziękujemy naszym sponsorom i polecamy ich usługi.
O informacje w sprawie reklam prosimy o kontakt z:

Agnieszka Bucko
reklama@szkolawlombard.org

Advertise with us!

Prices for advertising in our school's electronic bulletin are as follows:

¼ page \$220

½ page \$400

Full page \$600

Prices are quoted per 9-month school year.
This school year 2022-23 we are offering a 50% discount on advertising for the remaining months.

We are grateful to our sponsors and recommend their services.
For information about advertising please contact:

Agnieszka Bucko
reklama@szkolawlombard.org